Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 27 (1997)
Heft: 7-8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

GENERATIONS

N° 7/8 Juillet-Août 1997

EDITORIAL

Prendre un enfant par la main...

Comme tous les grands-papas du monde, Emile adore sa petite Julie, âgée de 13 ans. Alors, de temps à autres, il passe la chercher pour lui faire découvrir un quartier de Genève et lui transmettre une partie de son savoir.

Emile et Julie sont deux personnages évoluant entre la fiction et la réalité, qui permettent de mieux connaître la culture et la nature en ville de Genève. Imaginés par Anne Compagnon et Robert Perroulaz, ils déambulent à travers la cité de Calvin en bavardant à bâtons rompus. La petite Julie pose mille questions auxquelles Emile apporte des réponses précises, amusantes, sans jamais adopter un ton professoral.*

Julie et Emile sont les meilleurs amis du monde, éloignés par l'âge, mais si proches par leur condition de marginaux de la vie active. Situés aux deux extrémités de la vie, ils sont totalement complémentaires. L'une a soif d'apprendre, l'autre a besoin de dispenser son savoir.

Durant l'été, vous allez sans doute croiser des enfants livrés à eux-mêmes, qui passeront des journées entières à se tourner les pouces en attendant que le temps s'écoule. Qu'ils fassent partie de votre famille, qu'ils soient de petits voisins ou simplement de petits naufragés de l'existence, n'hésitez pas à les prendre par la main et à les emmener sur les sentiers de la connaissance.

Ils passeront les plus belles journées de leurs vacances.

Et vous aussi!

Jean-Robert Probst

** «La nature au coin de la rue», édité par le WWF-Genève*

Couverture: Albina du Boisrouvray, héritière d'une famille fortunée, a décidé, à la mort de son fils unique, de consacrer son argent pour venir en aide aux plus démunis. Portrait d'une femme étonnante.
Photo Yves Debraine.

8 Souvenirs
La plume affûtée de Colette Muret

10 Enquête

Depuis plus de cent ans, les bateaux à vapeur sillonnent les petits et les grands lacs du pays. Chaque été, ces témoins du passé, bichonnés et remis à neuf, vous proposent un certain nombre de balades nostalgiques. Embarquement immédiat pour une croisière de rêve.

14 Loisirs
Quatre festivals musicaux pour un été

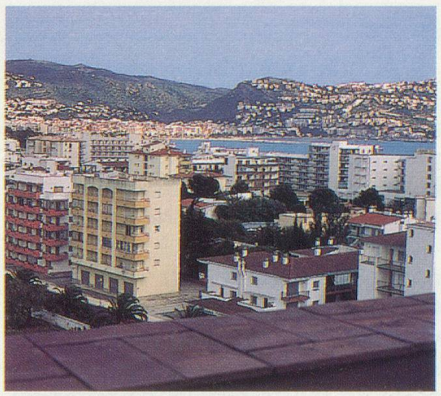
22 Cuisine
Le temps des confitures

24 Animaux
Une cigogne extraordinaire

26 Photos
Denens, le village des épouvantails

30 Portrait
Albina du Boisrouvray

34 Reportage
Rosas, Cadaquès et Figueras, trois cités de la Costa Brava qui sont synonymes de soleil et de plages blondes, font rêver les vacanciers. Mais la culture n'est pas absente de ces lieux privilégiés que Salvador Dali et Pablo Picasso avaient choisi pour stimuler leur inspiration.



38 Santé
Alzheimer

52 Concours
Connaissez-vous votre pays?

54 Récit
Les émois d'un 1er août

VACANCES

Nos bureaux seront fermés du 7 au 28 juillet

Rubriques

6 Courrier
17 Filigranes
19 Livres
20 Musique
21 Télévision
40 Jeux
43 Consommation
44 Social GE
45 Social VD
46 Social VD
47 Social JU
48 Agenda
50 Assurances
56 Petites annonces
57 Réflexions